



MODE D'EMPLOI

MANUALE DI ISTRUZIONI BEDIENUNGSANLEITUNG MANUAL DE INSTRUCCIONES

FR - Avant d'utiliser le produit, lisez les informations contenues dans le mode d'emploi et respectez toutes les instructions données.

IT - Prima dell'uso, leggere le informazioni contenute nelle istruzioni per l'uso e rispettare tutte le indicazioni fornite.

DE - Lesen Sie vor dem Gebrauch die Informationen innerhalb der Bedienungsanleitung und beachten Sie alle mitgelieferten Anweisungen.

ES - Antes de utilizarlo, lea la información contenida en el manual de instrucciones y respete todas las instrucciones facilitadas.

BG-Booster CO₂



*Voir les vidéos
Visualizzare i video
Videos ansehen
Ver los videos*



@Biogents AG



biogents_ag



Biogents AG



@BiogentsAG



SOMMAIRE | INHALTSVERZEICHNIS INDICE | TABLA DE CONTENIDO

FR

• Mode d'emploi	03
• Complétez votre installation anti-moustiques	04
• Que contient ma boîte ?	05
• Le montage est facile !	06
• Informations sur le CO ₂	08
• Avertissement – Consignes de sécurité	27
• Données techniques	31
• Contact	32

IT

• Manuale di istruzioni	10
• Cosa c'è nella mia scatola?	11
• Il montaggio è semplice!	12
• Informazioni sulla CO ₂	14
• Indicazioni di sicurezza e avvertenze	15
• Completa il tuo kit antizanzare	16
• Dati tecnici	31
• Contatto	32

DE

• Bedienungsanleitung	17
• Ergänzen Sie Ihr Anti-Mückensystem	18
• Was ist enthalten?	19
• Die Montage ist einfach!	20
• Informationen zum CO ₂	22
• Sicherheitsvorschriften und Warnungen	23
• Technische Daten	31
• Kontakt	32

ES

• Manual de uso	24
• ¿Qué contiene la caja?	25
• ¡Es fácil de montar!	26
• Información sobre el CO ₂	28
• Instrucciones de seguridad y advertencias	29
• Completo su kit antimosquitos	30
• Datos técnicos	31
• Contacto	32



Informations sur le produit

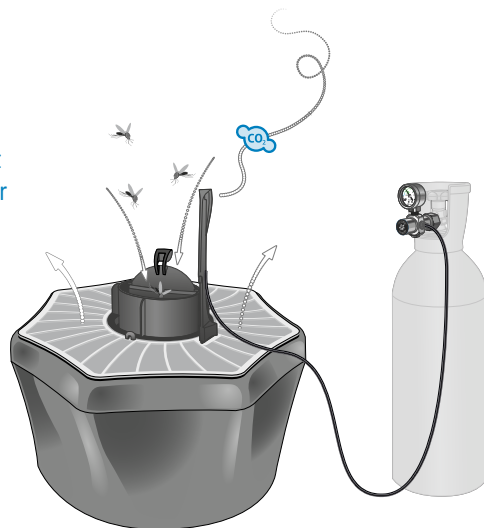
Modèle : BG-Booster CO₂
Numéro de modèle : 10090

Utilisation et fonctionnement

L'association du piège à moustiques extérieur Biogents et de l'attractif odorant BG-Sweetscents permet déjà d'attirer et de capturer très efficacement les moustiques tigre.

Cependant, **l'addition de dioxyde de carbone* (CO₂) imitant la respiration humaine*** permet d'augmenter encore considérablement le taux de capture des moustiques :

- **En multipliant par x5 le nombre de moustiques tigre capturés****
- **Et en piégeant également toutes les autres espèces de moustiques, dont le moustique commun.**



*bouteille de CO₂ non fournie

**par rapport à l'utilisation du piège sans CO₂



COMPLÉTEZ VOTRE INSTALLATION ANTI-MOUSTIQUES

Pour
économiser
du CO₂

FR

Découvrez nos articles complémentaires pour une protection optimale de votre jardin contre toutes les espèces de moustiques.



BG-Booster CO₂



BG-CO₂ Timer

Prolongez la durée d'utilisation de votre
bouteille en programmant jusqu'à 2 plages
horaires grâce au timer Biogents

VIDÉO





QUE CONTIENT MA BOÎTE ?

- ① Buse de diffusion
- ② Tuyau de CO₂ (5m)
- ③ Détendeur pour les bouteilles de CO₂



1

FR



2



3



LE MONTAGE EST FACILE !

FR

Retirez l'autocollant «CO₂» situé au bord de la bouche d'entrée sur le dessus du piège.
Insérez la base de la buse de diffusion ① dans les 3 orifices du dessus du piège.

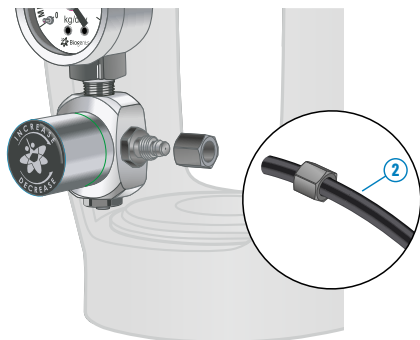


Plus d'informations sur la bouteille
de CO₂ à la page suivante

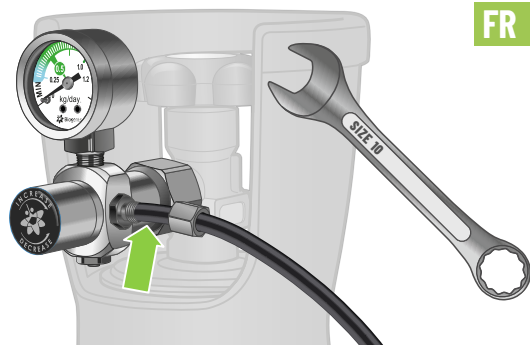
- A** Vissez l'écrou du détendeur sur la bouteille.
Assurez-vous que la connexion soit étanche
en utilisant une clé plate de 27 ou une clé
multiprise.



- B** Dévissez l'écrou à la base du détendeur. Faites passer l'extrémité libre du tuyau de CO₂ ② dans l'écrou.

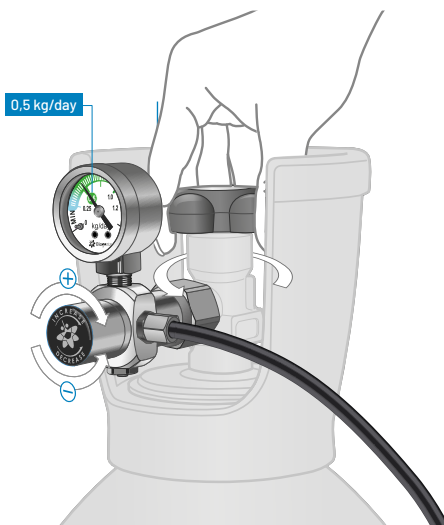


- C** Puis insérez l'extrémité du tuyau de CO₂ sur l'embout du détendeur et revissez l'écrou avec une clé plate de 10.



- D** Ouvrez la vanne de la bouteille de CO₂ en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Réglez le débit sur 0,5 kg/jour.

Une baisse de pression peut être observée dans les premières 24 heures suivant la mise en service. Dans ce cas, réajustez le débit sur 0,5 kg/jour.





INFORMATIONS SUR LE CO₂

FR OÙ TROUVER DU CO₂ ?

Le BG-Booster CO₂ requiert une bouteille de CO₂ non fournie.
Biogents recommande l'utilisation d'une bouteille de 10 kg disponible dans des magasins spécialisés ou par vente en ligne.

TROUVEZ VOTRE MAGASIN



Le saviez-vous ?

Si la jauge indique 0, soit la bouteille est fermée, soit elle est vide et doit être remplacée.

COMMENT INSTALLER LA BOUTEILLE ?



Pas au soleil



A la verticale



A l'extérieur



**10 kg de CO₂ à 0,5 kg / jour
= 20 jours d'utilisation**



AVERTISSEMENT – CONSIGNES DE SÉCURITÉ

FR

BG-Booster CO₂

- Lire soigneusement les instructions avant d'utiliser le BG-Booster CO₂.
- Le BG-Booster CO₂ ne doit pas être utilisé, sans surveillance, par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance, sauf si une personne responsable de leur sécurité leur a expliqué comment l'utiliser.
- Le BG-Booster CO₂ doit être gardé hors de portée des enfants.
- Utiliser uniquement les accessoires et pièces de rechanges recommandés par le fabricant.
- Fixer la bouteille de CO₂ verticalement à un support stable. Une bouteille de CO₂ non positionnée à la verticale (couchée, par exemple) représente un danger.
- Le dioxyde de carbone (CO₂) peut être fourni par différentes entreprises. Respecter toujours les instructions et les règles de sécurité du fournisseur.
- Biogents décline toute responsabilité pour les dommages résultant de l'utilisation de pièces ou accessoires non originaux.
- Seuls des spécialistes utilisant des pièces d'origine peuvent intervenir ou réparer le BG-Booster CO₂.

Informazioni sul prodotto

Nome del prodotto: BG-Booster CO₂

Numero del modello: 10090

Uso previsto & principio di cattura

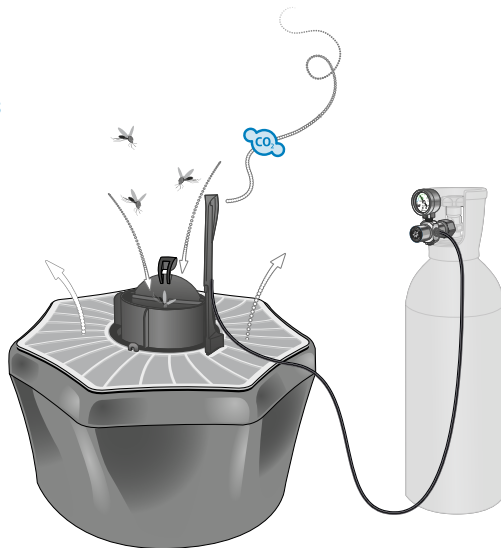
La combinazione della trappola per zanzare Biogents da esterno e l'attrattivo profumato BG-Sweetscents consente di attrarre e di catturare efficacemente le zanzare tigre.

Tuttavia, **l'aggiunta di anidride carbonica* (CO₂), che imita il respiro umano**, permette di incrementare il tasso di cattura delle zanzare:

- **Quintuplicando il numero di zanzare tigre catturate****
- **Catturando, al tempo stesso, le altre specie di zanzare, comprese le zanzare comuni e le zanzare alluvionali.**

*la bombola di CO₂ non è inclusa

**rispetto all'utilizzo della trappola senza CO₂





COSA C'È NELLA MIA SCATOLA?

- ① Diffusore Biogents per la CO₂
- ② Tubo per la CO₂ (5 m)
- ③ Riduttore di pressione per bottiglie di CO₂



1



2



3

IT

Contattateci qualora mancasse qualcosa!



IL MONTAGGIO È SEMPLICE!

Maggiori informazioni sulla bombola di CO₂ alla pagina successiva

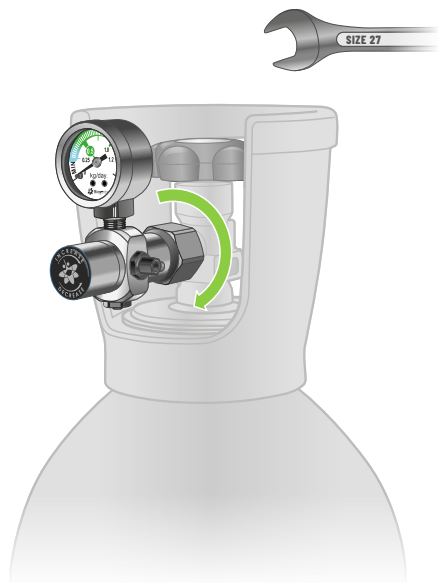
IT

Rimuovere l'adesivo "CO₂" dal bordo del foro dell'ingresso d'aria presente sulla parte superiore della trappola.

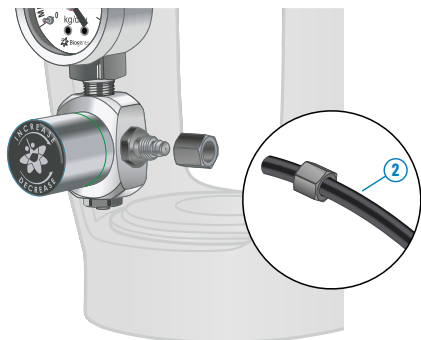
Inserire la base del diffusore ① nei 3 fori sul coperchio della trappola.



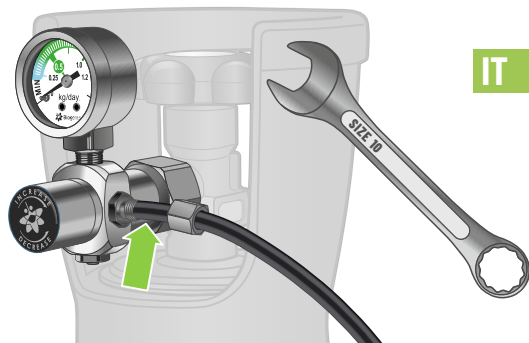
- A** Avvitare il regolatore di pressione sulla bombola. Assicurarsi che la tenuta sia ben stretta utilizzando una chiave da 27 o una pinza.



- B** Svitare il dado alla base del regolatore. Far passare l'estremità libera del tubo di CO₂ ② nel dado.

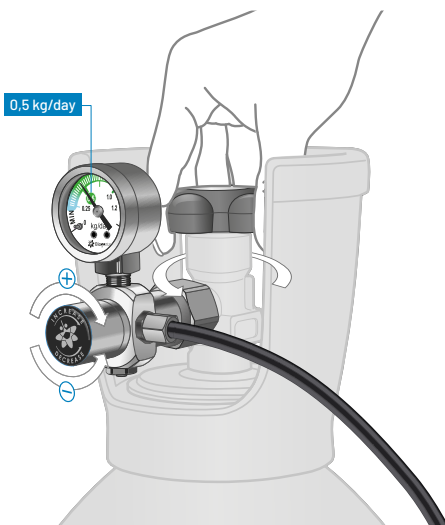


- C** Inserire quindi l'estremità del tubo di CO₂ sull'ugello del regolatore e riavvitare il dado con una chiave da 10.



- D** Aprire la valvola della bombola di CO₂ ruotandola in senso antiorario. Impostare la portata di flusso a 0,5 kg/giorno.

Nelle prime 24 ore successive all'attivazione si può osservare un calo di pressione. In questo caso, regolare nuovamente la portata a 0,5 kg/giorno.





INFORMAZIONI SULLA CO₂

IT

DOVE POSSO ACQUISTARE LA CO₂?

Il BG-Booster CO₂ lavora con una bombola di CO₂ che va acquistata separatamente. La Biogents consiglia bombole da 10 kg vendute online oppure presso i punti vendita della vostra zona.

TROVARE FONTI DI OFFERTA



Lo sapevate?

Quando il manometro segna 0 la bombola va sostituita.

COME SI CONFIGURA LA BOTTIGLIA?



Non al sole



In posizione
verticale



Area esterna



10 kg di CO₂ a 0,5 kg / giorno
= 20 giorni di utilizzo



INDICAZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

BG-Booster CO₂

IT

- Leggere attentamente le istruzioni prima di mettere in uso il BG-Booster CO₂.
- Questo apparecchio non è inteso per l'uso da parte di persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o senza esperienza o conoscenza, a meno che non siano assistite o istruite su come utilizzare l'apparecchio da una persona responsabile per la loro sicurezza.
- Il BG-Booster CO₂ deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini.
- Posizionare la bombola CO₂ in verticale e fissarla con una corda in modo da evitarne la caduta accidentale.
- Sono disponibili diverse fonti di anidride carbonica.
Ad esse sono associate diverse precauzioni di sicurezza. Seguire sempre le linee guida del produttore/fornitore della fonte scelta.
- Usare solamente accessori e parti di ricambio raccomandate dalla Biogents.
- La riparazione può essere effettuata solo da personale qualificato e con ricambi originali. la trappola BG-Booster CO₂.



COMPLETA IL TUO KIT ANTIZANZARE

Per risparmiare CO₂

IT

Cercate anche gli altri prodotti complementari per proteggere al meglio il vostro giardino dalla zanzara tigre.



BG-Booster CO₂



BG-CO₂ Timer

Prolungate la vita della vostra bottiglia di CO₂ utilizzando il timer per impostare fino a due finestre temporali per l'erogazione di CO₂

VIDÉO





Informationen zum Produkt

Modell: BG-Booster CO₂

Modell-Nr.: 10090

DE

Verwendungszweck & Fangprinzip

Die Duftmischung (BG-Sweetscent) in Verbindung mit Biogents BG-Mosquitaire-Mückenfalle für den Außenbereich kann Tigermücken bereits sehr effektiv anlocken und einfangen.

Durch die **Zugabe von Kohlendioxid* (CO₂)**, welches die menschliche Atmung nachahmt, lässt sich die Fangrate jedoch noch erheblich steigern.

Fangen von Stechmücken:

- wobei die Anzahl der gefangenen Tigermücken um den Faktor 5 erhöht wird**.
- Und wobei auch alle anderen Mückenarten, einschließlich der Haus- und Überschwemmungsmücken, gefangen werden.



*Die CO₂-Flasche wird nicht mitgeliefert.

**im Vergleich zur Verwendung der Falle ohne CO₂



ERGÄNZEN SIE IHR ANTI-MÜCKENSYSTEM

Zur Einsparung von CO₂

Entdecken Sie unsere anderen ergänzenden Artikel für den optimalen Schutz Ihres Gartens vor allen Mückenarten.

DE



BG-Booster CO₂



BG-CO₂ Timer

Verlängern Sie die Nutzungsdauer Ihrer CO₂-Flasche, indem Sie mit dem Timer bis zu zwei Zeitfenster für die CO₂-Abgabe einstellen

VIDÉO





WAS IST ENTHALTEN?

- ① CO₂-Düse
- ② CO₂-Schlauch (5 m)
- ③ Druckminderer für CO₂-Flaschen



1



2



3

DE



DIE MONTAGE IST EINFACH!

Weitere Informationen über die
CO₂-Flasche auf der nächsten Seite

DE

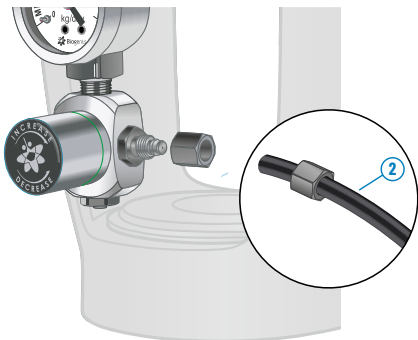
Entfernen Sie den Aufkleber «CO₂», der sich am Rand des Einsaugtrichters auf der Oberseite der Falle befindet. Stecken Sie die Basis der CO₂-Düse ① mit dem CO₂-Schlauch in die 3 Öffnungen.



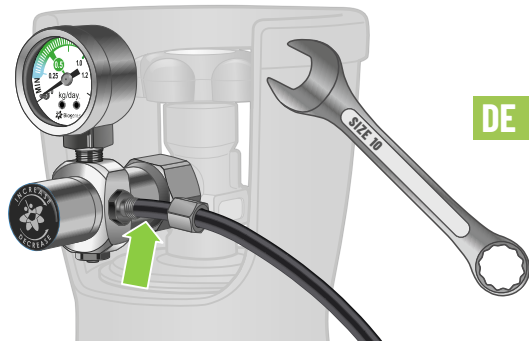
- A** Schrauben Sie die Mutter des Druckminderers auf die Flasche. Vergewissern Sie sich, dass die Verbindung dicht ist, indem Sie einen 27er Maulschlüssel oder einen Schraubenschlüssel verwenden.



- B** Schrauben Sie die Mutter an der Seite des Druckminderers ab. Führen Sie das freie Ende des CO₂-Schlauchs ② durch die Mutter.



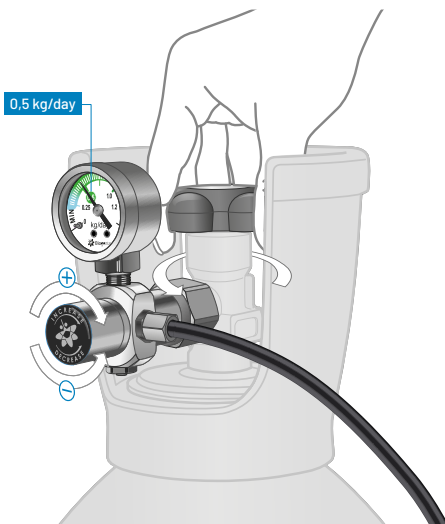
- C** Stecken Sie dann das Ende des CO₂-Schlauchs auf den steilich Anschluss des Druckminderers und schrauben Sie die Mutter mit einem 10er Mausschlüssel wieder fest.



DE

- D** Öffnen Sie das Ventil der CO₂-Flasche durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn. Stellen Sie den Durchfluss auf 0,5 kg/Tag ein.

In den ersten 24 Stunden nach Inbetriebnahme, kann es zu einer Drucksenkung kommen. Stellen Sie in diesem Fall den Durchfluss erneut auf 0,5 kg/Tag ein.





INFORMATIONEN ZUM CO₂

WOHER BEKOMME ICH CO₂?

Der BG-Booster CO₂ benötigt eine CO₂-Gasflasche, die separat bezogen werden muss. Biogents empfiehlt 10-kg-Flaschen, die im Internet online, bei Flaschengaslieferanten oder im Getränkehandel erhältlich sind.

DE

FINDEN SIE BEZUGSQUELLEN



Wussten Sie schon?

Wenn das Manometer auf 0 steht, muss die CO₂-Gasflasche ausgetauscht werden.

WIE WIRD DIE FLASCHE INSTALLIERT?



Nicht in die Sonne



Aufrecht



Außenbereich



10 kg CO₂ zu 0,5 kg / Tag
= 20 Tage Nutzung



SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND WARNUNGEN

BG-Booster CO₂

- Bevor Sie den BG-Booster CO₂ in Betrieb nehmen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch.
- Der BG-Booster CO₂ ist nicht ausgelegt für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kindern), die in ihren physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind oder die nicht über das Wissen und die Erfahrung verfügen, das Produkt sachgemäß zu bedienen.
- Der BG-Booster CO₂ sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile, die vom Hersteller empfohlen werden. Die Verwendung fremder Netze kann die Fangquote der Falle erheblich beeinträchtigen oder ihre Funktion vollkommen unterbinden.
- Befestigen Sie die CO₂-Flasche senkrecht an einer stabilen Halterung, damit sie immer aufrecht steht. CO₂-Flaschen, die nicht senkrecht aufgestellt sind, stellen ein Sicherheitsrisiko dar.
- Kohlendioxid (CO₂) kann von verschiedenen Herstellern bezogen werden. Befolgen Sie immer die Anweisungen und Sicherheitsvorschriften des Herstellers beziehungsweise des Lieferanten.
- Biogents übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt, die durch die Verwendung von nicht originalen Zubehörteilen entstehen.
- Reparaturen an dem BG-Booster CO₂ sollten nur von qualifizierten Fachkräften und mit Originalteilen durchgeführt werden.

DE

Información sobre el producto

Nombre del producto: BG-Booster CO₂

Número de modelo: 10090

ES

Nombre del producto:

La combinación de la trampa para mosquitos de exterior Biogents y el atrayente odorizante BG-Sweetscents ya resulta muy eficaz para atraer y capturar mosquitos tigre.

Sin embargo, **la adición de dióxido de carbono* (CO₂)**, que imita la respiración humana, aumenta considerablemente la tasa de captura de mosquitos:

- **Multiplicando por x5 el número de mosquitos tigre capturados**.**
- **Y atrapando también todas las demás especies de mosquitos, incluidos los mosquitos de casa y los mosquitos de agua de inundación.**

*bombona de CO₂ no suministrada

**en comparación con el uso de la trampa sin CO₂





¿QUÉ CONTIENE LA CAJA?

- ① Boquilla emisora de CO_2
- ② Tubo de CO_2 (5 m)
- ③ Reductor de presión botellas de CO_2



1



2

ES



3



¡ES FÁCIL DE MONTAR!

Más información sobre la bombona de CO₂ en la página siguiente

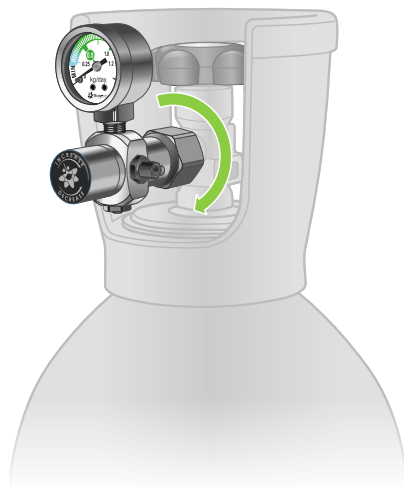
Retire la pegatina «CO₂» situada en el borde de la ventilación de entrada de aire en la parte superior de la trampa.

Inserte la base de la boquilla difusora ① en los 3 orificios de la parte superior de la trampa.

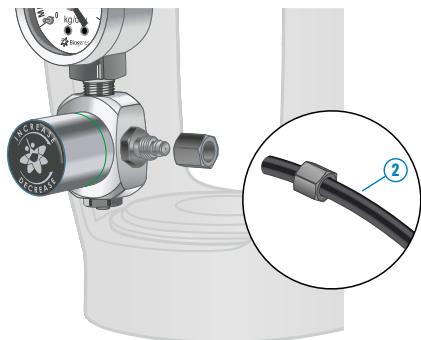
ES



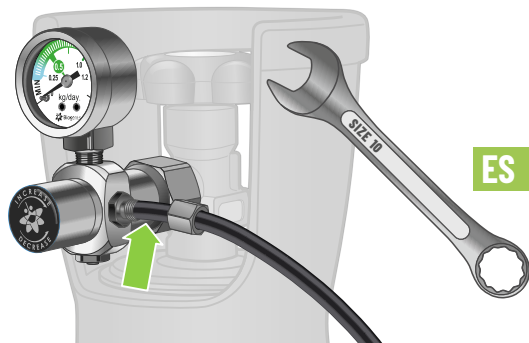
- A** Enrosque la tuerca del regulador de reducción de presión en la bombona. Asegúrese de que la conexión sea estanca utilizando una llave fija de 27 o una llave de vaso en regleta.



- B** Desenrosque la tuerca en la base del regulador de reducción de presión. Pase el extremo libre del tubo de CO₂ ② a través de la tuerca.

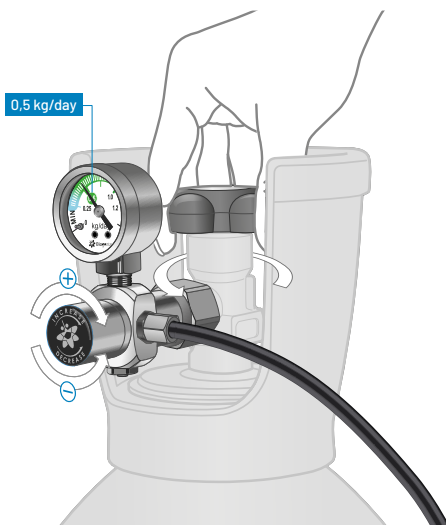


- C** A continuación, inserte el extremo del tubo de CO₂ en la boquilla del regulador de reducción de presión y apriete la tuerca con una llave fija de 10.



- D** Abra la válvula de la bombona de CO₂ girándola en el sentido contrario de las agujas del reloj. Ajuste el caudal a 0,5 kg/día.

Puede observarse un descenso de la presión en las primeras 24 horas tras la puesta en servicio. En este caso, reajuste el caudal a 0,5 kg/día.





INFORMACIÓN SOBRE EL CO₂

¿DÓNDE PUEDO ENCONTRAR CO₂?

El BG-Booster CO₂ requiere una botella de gas CO₂, que debe obtenerse por separado. Biogents sugiere botellas de 10 kg que están disponibles en proveedores especializados y en venta online.

ES

ENCONTRAR FUENTES DE SUMINISTRO



¿Lo sabía?

Si el manómetro está en 0, entonces se debe reemplazar la botella de CO₂.

¿CÓMO SE INSTALA LA BOMBONA DE CO₂?



No al sol



En vertical



Zona exterior



10 kg de CO₂ a 0,5 kg / día
= 20 días de uso



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

BG-Booster CO₂

- Lea detalladamente las instrucciones de uso antes de comenzar a utilizar el BG-Booster CO₂.
- Este aparato no está diseñada para ser utilizada por niños ni personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por falta de experiencia y conocimiento, a menos que se les haya supervisado o instruido sobre el uso de la trampa por parte de una persona responsable de su seguridad.
- El BG-Booster CO₂ debe mantenerse fuera del alcance de los niños.
- La botella de gas CO₂ debe colocarse de forma segura en posición vertical. Se debe fijar con cuerdas o cordones para evitar que se caiga.
- Existen muchas fuentes diferentes de dióxido de carbono. Éstas llevan asociadas diferentes precauciones de seguridad. Siga siempre las directrices del fabricante/proveedor de la fuente que haya elegido.
- Utilice accesorios y repuestos recomendados únicamente por Biogents.
- Sólo permita que especialistas cualificados con piezas originales reparen el purgador de CO₂ del BG-Booster.

ES



COMPLETO SU KIT ANTIMOSQUITOS

Para ahorrar CO₂

Busque nuestros otros productos complementarios para proteger al máximo su jardín contra todos los mosquitos.

ES



BG-Booster CO₂



BG-CO₂ Timer

Prolongue la vida de su botella de CO₂ utilizando el emporizador para establecer hasta dos intervalos de tiempo para el suministro de CO₂

VIDÉO





DONNÉES TECHNIQUES | DATI TECNICI TECHNISCHE DATEN | DATOS TÉCNICO

FR

Données techniques

Modèle : BG-Booster CO₂

Poids : 0,75 kg

Dimension : 20cm x 20cm x 10cm

Raccord de bouteille : W 21,8 x 1/14»

Compatible avec les bouteilles de gaz CO₂ DIN 477 No. 6

Fabricant : Biogents AG,

An der Irlter Höhe 3a

93055 Regensburg, Allemagne

Fabriqué en RPC

DE

Technische Daten

Modell: BG-Booster CO₂

Gewicht: 0,75 kg

Maße: 20cm x 20cm x 10cm

Flaschenanschluss: W 21,8 x 1/14»

Kompatibel mit CO₂-Gasflaschen DIN 477 No. 6

Hersteller: Biogents AG,

An der Irlter Höhe 3a

93055 Regensburg, Deutschland

Hergestellt in der PRC

IT

Dati tecnici

Modello: BG-Booster CO₂

Peso: 0,75 kg

Tolleranza: 20cm x 20cm x 10cm

Attacco bombola: W 21,8 x 1/14

Compatibile con le bombole di CO₂ DIN 477 No. 6

Produttore: Biogents AG,

An der Irlter Höhe 3a

93055 Regensburg, Germania

Prodotto nella Repubblica Popolare Cinese

ES

Datos técnicos

Modelo: BG-Booster CO₂

Peso : 0,75 kg

Dimensión: 20cm x 20cm x 10cm

Conexión de botella: W 21,8 x 1/14

Compatible con botellas de CO₂ DIN 477 nº 6

Fabricante: Biogents AG,

An der Irlter Höhe 3a

93055 Regensburg, Alemania

Fabricado en la PRC



CONTACT | CONTATTO | KONTAKT | CONTACTO
 Biogents AG, An der Irlter Höhe 3a, 93055 Regensburg
 Allemagne | Germania | Deutschland | Alemania
www.biogents.com
 e-mail: sales@biogents.com

DISTRIBUÉ PAR | DISTRIBUITO DA | VERTRIEB DURCH | DISTRIBUIDO POR:
 FR : SPG | 481 rue du Petit Mas | 84000 Avignon | France | Tél : +33 (0)4 90 27 69 00
 IT : SBM Life Science S.R.L. | VIA MONTEFELTRO 6 | 20156 MILANO (MI) | Italia |
 Tel.: + 39 02 83968856
 DE : SBM Life Science GmbH | Raiffeisenstraße 15a | 40764 Langenfeld | Deutschland |
 Tel.: +49 2173 89321 00
 ES : SBM Ciencias para la vida, S.L. | C/ Pintor Sorolla, 31, 1º | 46002 - Valencia | España |
 Tel. : +34 (0) 900 102 860
 CH : Samen Mauser AG | Industriestrasse 24 | CH-8404 Winterthur / ZH

